



A Fővárosi Törvényszék

a dr. Tordai Csaba (1025 Budapest, Csalán út 27.) ügyvéd által képviselt

**Bodoky Tamás** ( ) **felperesnek,**

a dr. Hajdú Krisztina (1031 Budapest, Nánási út. 42/B.) ügyvéd által képviselt

**Magyar Villamos Művek Zrt.** (1035 Budapest, Szentendrei út 207-209.) **alperes** ellen

**közérdekű adat kiadása** iránt indított perében meghozta a következő

### **í t é l e t e t**

Kötelezi a bíróság az alperest, hogy 15 napon belül elektronikus úton adja ki a felperes részére az Ernst & Young Kft által az alperesnek írt és 2008. október 1-én kelt levelet és mellékletet, valamint az Erős Ügyvédi Iroda által 2009. április 3-án keltezett Jelentést, melyet az alperesi Felügyelő Bizottság részére készített a Magyar Villamos Művek Zrt egyes nem engedélyesi tevékenységhez kapcsolódó ügyleteinek polgári jogi, munkajogi, társasági jogi és büntetőjogi vizsgálatáról azzal, hogy ez utóbbiból jogosult teljes egészében kitakarni a III.11. pontot.

Kötelezi továbbá, hogy ugyancsak 15 napon belül adja ki elektronikus úton az Erős Ügyvédi Iroda által 2009. január 29-én kelt Jelentést a Magyar Villamos Művek Zrt egyes nem engedélyesi tevékenységhez kapcsolódó ügyleteinek jogi vizsgálatáról azzal, hogy abból jogosult kitakarni a „Jogi Vizsgálat” címszó alatti részeket.

Kötelezi a bíróság az alperest, hogy 15 napon belül elektronikus úton adja ki a felperes részére a 2008. július 7-én az Erős Ügyvédi Iroda által a „Vodicei szállodához kapcsolódó egyes szerződések hatásköri szempontú értékelése” tárgyú dokumentumot azzal, hogy az alperes jogosult kitakarni az Értékelés, Megjegyzés/egyéb címszó alatt szereplő részleteket.

Kötelezi a bíróság az alperest, hogy 15 napon belül elektronikus úton adja ki a felperes részére az Erős Ügyvédi Iroda által 2008. szeptember 25-én az alperesnek a NÁD MPS-H Kft-vel szembeni szerződések vizsgálata tárgyában készített memorandumot azzal, hogy abból a 3.2. pont kitakarására jogosult.

Kötelezi a bíróság az alperest, hogy 15 napon belül elektronikus úton adja ki a felperes részére a 2009. március 25-én kelt Táblázatot azzal, hogy abból jogosult felismerhetlenné tenni „Még fennálló kockázatok”, „Tervezett további intézkedések”, a „Lezárás várható időpontja” és a „Számviteli elszámolási módja” oszlopban feltüntetett részeket.

Ezt meghaladóan a bíróság a felperes keresetét elutasítja.

A perrel kapcsolatosan felmerült költségeiket a felek maguk viselik

Az ítélet ellen a kézbesítéstől számított 15 napon belül van helye fellebbezésnek, amelyet ennél a bíróságnál lehet 3 példányban benyújtani.

A fellebbezési határidő lejárta előtt a peres felek kérhetik, hogy a fellebbezést a másodfokú bíróság tárgyaláson kívül bírálja el.

Tájékoztatja a bíróság a feleket, hogy a másodfokú bíróság az ítélet elleni fellebbezést tárgyaláson kívül bírálhatja el, ha a fellebbezés csak a perköltség viselésére, vagy összegére vonatkozik, csupán az ítélet indokolása ellen irányul, vagy ha azt a felek közösen kérik.

### **Indokolás**

A felperes 2011. július 3-án kérte az alperestől, hogy adja ki számára azon dokumentumok csonkítatlan változatát, amelyek kiadására a Fővárosi Bíróság és a Fővárosi Ítéltábla kötelezte a 19.P.27.250/2009. számú, az LMP által indított perben. Álláspontja szerint az ítéltábla ugyan feljogosította az alperest, hogy jogos üzleti titoknak minősülő adatokat a dokumentumokból kitakarjon, a felismerhetetlenné tett részek azonban nem minősülnek ilyennek. Ezen túlmenően kérte az az Erős Ügyvédi Iroda által készített 2009. január 29-én kelt jelentés, az Erős Ügyvédi Iroda által a Niker ügyről készített 2008.július 27-én kelt memorandum, az Erős Ügyvédi Iroda által a Nád ügyről készített 2008. szeptember 25-i memorandum és az MVM Igazgatósága által kiküldött Audit Bizottság által készített , a felügyelő bizottság 2009. március 2-i ülésén elrendelt és 2009. március 15-én kiegészíteni rendelt áttekintő táblázat kiadását is. Ez utóbbiak ugyanis álláspontja szerint ugyancsak a korábbi perhez hasonló jellegű közérdekű adatok.

Az alperes a kérésnek nem tett eleget. A 2011. július 13-án kelt levelében arra hivatkozott, hogy az LMP részére kiadott dokumentumból kitakart részek üzleti titkot képeznek (jogszerű pénzügyi gazdasági és piaci tevékenységre vonatkozó adatok). A további igényelt dokumentumokat az alperesi Zrt 33/1999. sz. belső szabályzata üzleti titoknak minősítette és elrendelte zártan kezelését, továbbá azok a 29015-109/2009.bü. számon folytatott nyomozás iratanyagának részét képezik, ezért sem hozhatók nyilvánosságra.

A felperes 2011. július 27-én érkezett keresetében kérte, hogy a bíróság kötelezze az alperest az alábbi dokumentumok elektronikus úton történő kiadására, mint közérdekű adatok:

1. Ernst and Young Kft által 2008. október 1-i keltezéssel a készített „A MAVIR Zrt, a Paksi Atomerőmű Zrt, az MVM Tarde Zrt és az MVM Partner Zrt 2008. június 30-i közbenső mérlegének könyvvizsgálatára, valamint az MVM Zrt 2008. első félévi tevékenységének évközi vizsgálata során tapasztaltakat” összefoglaló Melléklet és annak kísérőlevele bizonyos részeit küldje meg részére elektronikus úton.
2. az Erős Ügyvédi Iroda által készített 2009. január 29-én kelt jelentést
3. az Erős Ügyvédi Iroda által a Niker ügyről készített 2008.július 27-én kelt memorandumot
4. az Erős Ügyvédi Iroda által a Nád ügyről készített 2008. szeptember 25-i memorandumot

5. az MVM Igazgatósága által kiküldött Audit Bizottság által készített , a felügyelő bizottság 2009. március 2-i ülésén elrendelt és 2009. március 15-én kiegészíteni rendelt áttekintő táblázatot

6. az Erős Ügyvédi Iroda által az MVM Zrt 2009. február 26-án kelt megbízása alapján a Zrt felügyelő bizottsága részére a társaság „egyres nem engedélyesi tevékenységéhez kapcsolódó ügyleteinek polgári jogi, munkajogi, társasági jogi és büntetőjogi vizsgálatáról készített jelentés.

Hivatkozott arra, hogy az 1. és 6. pontokra vonatkozó (az LMP által indított per tárgyát képező) dokumentumok kitakart részeiből bizonyos részek egyéb úton a felperes birtokába kerültek, ezekből jutott arra a következtetésre, hogy a kitakart részek nem üzleti titkot tartalmazó részletek. E körben úgy nyilatkozott, hogy a felperes által üzemeltetett [www.atlatszo.hu](http://www.atlatszo.hu) internetes honlapra ismeretlen személy juttatta azt el.

A további igényelt iratok tekintetében előadta, hogy a büntetőeljárásra történő hivatkozás nem megalapozott, mert ezt a védekezést a korábbi perben a bíróság nem találta megalapozottnak. Miután tudomása szerint ezen iratok a már nyilvánosságra hozott jelentésekhez hasonlóan az alperes belső vizsgálata során készültek, ezért ugyanúgy közérdekű adatoknak minősülnek mint a korábbiak. Az üzleti titok megőrzésére vonatkozó felperesi érvelést csak abban a részben tartotta megalapozottnak, amennyiben a az alperes bizonyítani tudja, hogy abban üzleti titok van. Hivatkozott az Avtv. 20. § és 21. § (2) bekezdésére. Az alperesi védekezésben foglaltakra tekintettel előadta, hogy az a tény, hogy a kiadni kért dokumentumok egy részével már rendelkezik nem eredményezheti azt, hogy ne kérhetné a bíróság döntését e körben, figyelemmel az adatközlésének jogszerűségéhez fűződő érdekére. A folyamatban lévő polgári eljárásokra való hivatkozás olyan tény, amelyet a kérelem elutasítása során nem hozott fel az alperes indokként, ezért álláspontja szerint azzal nem védekezhet. Erdemben azonban az a tény, hogy a kiadni kért dokumentumokban vizsgált egyes szerződések tárgyában peres eljárások vannak nem támasztja alá azt az alperesi védekezést, hogy pusztán emiatt a dokumentumok üzleti titoknak minősülnek. A kitakart részek ezen túlmenően pedig nem az alperessel szerződésben álló jogi személyek szerződéses kapcsolataira vonatkoznak, hanem a felelősség tisztázásának részét képező adatok. Ezen túlmenően például a tartalomjegyzékből kitakart részek, amelyek valószínűleg cégnevek, nyilvánvalóan nem képezhetik az alperes üzleti titkát. A dokumentumokból teljes oldalak kerültek kitakarásra, amelyek a felperes tudomása szerint kamat összegekre vonatkoznak, az eljárás tisztviselők, a vezetők neveit tartalmazzák. Amennyiben ezen kitakarás az alperesi társaság vezető tisztviselőire vonatkozik, úgy ez esetben a perbeli időszakban hatályos Avtv. 19. § (5) bekezdése alapján a tisztviselőre vonatkozó ilyen adat közérdekből nyilvános adat.

Az alperes a kereset elutasítását kérte. Elsődlegesen a korábbi perben is előterjesztett védekezését tartotta fenn, miszerint az alperes közfeladatot nem lát el, ezért közvetlenül az Avtv.-ből az adatszolgáltatási kötelezettsége nem vezethető le. A jogerős ítélet is utalt a 2007. évi CVI. törvényre. Ezen jogszabály 5. § (1) – és (2) bekezdésének helyes értelmezése alapján álláspontja szerint az alperes nem köteles közérdekű adat szolgáltatására. Egyebekben előadta, hogy a kiadni kért dokumentumok üzleti titkot tartalmaznak melyek jogszerű kitakarására a korábbi perben is feljogosította a bíróság. A kitakart részek és a kiadni kért dokumentumok azon folyamatban lévő konkrét peres eljárásokra vonatkozóan tartalmaznak konkrét adatokat, amelyek jelenleg is folyamatban vannak. Ezek tételesen az alábbiak - Aquifex Ltd-vel szemben 5 985 462.-EUR igény 15.G.40.732/2010. Ebben I. fokú ítélet született, ami még nem jogerős. (Ez a keresetlevél 1.a. pontja szerinti F/5.sz. dokumentum 16-19.pont III.)

- Dectora S.R.L. 2 000 000.-EUR kölcsön tárgyában 32.G.42.376/2010. számon folyik per
- Puerto 2006.S.L. díjelőleg címén 459.700 EUR visszafizetése érdekében 8.G.42.335/2010. számon folyik per
- NIKER az alperes leányvállalata a NIKER D.O.O. a Jordan Investments Limited-del szemben az Egyesült Királyság High Court of Justice Queen's Bench Divisin" előtt 2 670 000.-EUR megfizetése érdekében indított pert. Ezt befolyásolná a keresetlevél 3. pontjában kért dokumentum kiadása is.
- Kárpát Energo mely cégben az alperes 51%-os részesedéssel rendelkezik. A cég a Bécsi Kereskedelmi Bíróság előtt indított pert a Powe Investment International 2S.á.r.l. társasággal szemben 100 000.-EUR iránt, ami egy próbaper, aminek alapján 9 millió EUR-t követel majd. Ebben az ellenfél az első tárgyalást elmulasztotta, ami miatt „mulasztásos” döntés született, amit jogorvoslattal támadtak meg. A Kárpát Energo dr. Kapolyi Lászlóval szemben 9 954 963 EUR miatt pert indított a Fővárosi Bíróság előtt 27.P.27.246/2010. számon. Ebben a perben elsőfokú döntés született, amit, az ellenérdekű fél fellebbezéssel élt.
- Nád MPS-H Kft. A Kft. 14.G.40.852/2009. számon pert indított az alperessel szemben 9,5 milliárd forint megfizetésére, mely ügyre a keresetlevél 4. pontja is vonatkozik. Szükség esetére indítványozta a bíróságok megkeresését az eljárások folyamatban létének bizonyítására.

A felperes által kiadni kért dokumentumok közismertté tétele gyengítené az alperes tárgyalási pozícióját. Ezek ugyanis az alperesi tevékenységre vonatkozó feltáró jellegű jelentések, jogi értékelést, elemzést tartalmaznak, amelynek nyilvánosságra kerülése jelen per alperesének az igény érvényesítését akadályozná. Jelentős pertárgy értékű ügyekről van szó a kérdéses perekben, amelyek eldőlte nemzetgazdasági szempontból is jelentőséggel bírnak. A csatolt, ám a Pp. 119. § (2) bekezdés 3. mondata szerinti iratkezelés szabályai alá eső iratokban kitarakásra került részek tekintetében hivatkozott arra is, hogy a magánszemélyek, illetőleg a tisztségük alapján beazonosítható személyek esetében a személyhez fűződő jogi szabályok alapján járt el.

A felperes keresete részben megalapozott.

A bíróság a tényállást a csatolt, illetve beszerzett iratok és a felek képviselőinek nyilatkozatai alapján állapította meg.

A perbeli időszakban hatályos 1992. évi LXIII. törvény (Avtv) 1. § (1) bekezdése szerint e törvény célja annak biztosítása, hogy - ha e törvényben meghatározott jogszabály kivételt nem tesz - személyes adatával mindenki maga rendelkezzen, és a közérdekű adatokat mindenki megismerhesse. A (2) bekezdés szerint e törvényben foglaltaktól eltérni csak akkor lehet, ha azt *e törvény* kifejezetten megengedi.

A 2. §-ban foglalt értelmező rendelkezések szerint e törvény alkalmazása során:

4. *közérdekű adat*: az állami vagy helyi önkormányzati feladatot, valamint jogszabályban meghatározott egyéb közfeladatot ellátó szerv vagy személy kezelésében lévő, valamint a tevékenységére vonatkozó, a személyes adat fogalma alá nem eső, bármilyen módon vagy formában rögzített információ vagy ismeret, függetlenül kezelésének módjától, önálló vagy gyűjteményes jellegétől;

5. *közérdekből nyilvános adat*: a közérdekű adat fogalma alá nem tartozó minden olyan adat, amelynek nyilvánosságra hozatalát vagy hozzáférhetővé tételét törvény közérdekből elrendeli;

8. *adatkezelő*: az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki vagy amely az adatok kezelésének célját meghatározza, az

adatkezelésre (beleértve a felhasznált eszközt) vonatkozó döntéseket meghozza és végrehajtja, vagy az általa megbízott adatfeldolgozóval végrehajtatja;

9. *adatkezelés*: az alkalmazott eljárástól függetlenül az adatokon végzett bármely művelet vagy a műveletek összessége, így például gyűjtése, felvétele, rögzítése, rendszerezése, tárolása, megváltoztatása, felhasználása, továbbítása, nyilvánosságra hozatala, összehangolása vagy összekapcsolása, zárolása, törlése és megsemmisítése, valamint az adatok további felhasználásának megakadályozása. Adatkezelésnek számít a fénykép-, hang- vagy képfelvétel készítése, valamint a személy azonosítására alkalmas fizikai jellemzők (pl. ujj- vagy tenyérnyomat, DNS-minta, íriszkép) rögzítése is;

Az alperesi védekezésre tekintettel a bíróságnak elsődlegesen abban kellett állást foglalnia, hogy az alperesnél keletkezhetnek-e olyan közérdekű adatok, amelyek kiadására kérelem esetén köteles. E körben az alperes az állami vagyronról szóló 2007. évi CVI. törvény rendelkezéseire hivatkozott. Más bíróság, más ügyben hozott egyedi döntése nem bír kötelező erővel ezért ebben a kérdésben jelen bíróságnak is döntenie kellett. Az állami vagyronról szóló fent megjelölt törvény szabályozza a Magyar Állam tulajdonában álló vagyron (a továbbiakban: állami vagyron) feletti tulajdonosi joggyakorlás módját és szervezetét, valamint e vagyronnal való gazdálkodást. Az 1. § (2) bekezdése szerint e törvény alkalmazásában állami vagyronnak minősül:

- a) az állam tulajdonában lévő dolog, valamint a dolog módjára hasznosítható természeti erő,
- b) az a) pont hatálya alá nem tartozó mindazon vagyron, amely vonatkozásában törvény az állam kizárólagos tulajdonjogát nevesíti,
- c) az állam tulajdonában lévő tagsági jogviszonyt megtestesítő értékpapír, illetve az államot megillető egyéb társasági részesedés,
- d) az államot megillető olyan immateriális, vagyroni értékkel rendelkező jogosultság, amelyet jogszabály vagyroni értékű jogként nevesít.

A 3. § (1) bekezdése szerint az állami vagyron feletti a Magyar Államot megillető tulajdonosi jogok és kötelezettségek összességét - ha törvény eltérően nem rendelkezik - az állami vagyron felügyeletéért felelős miniszter (a továbbiakban: miniszter) gyakorolja, aki e feladatát a Magyar Nemzeti Vagyronkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: MNV Zrt.), a Magyar Fejlesztési Bank, illetve a (2) bekezdés szerinti tulajdonosi joggyakorló szervezet útján látja el.

A 4. § (1) bekezdése szerint az állami vagyron rendeltetésétől függően kincstári vagyron, illetve üzleti vagyron lehet. A (2) bekezdés szerint kincstári vagyron minden vagyronelem, amely valamely állami feladat ellátásához szükséges, valamint amelyet törvény - ideértve e törvény mellékletét is - kizárólagos állami tulajdonba tartozó vagyronként forgalomképtelennek, illetve korlátozottan forgalomképesnek minősít.

A törvény (perbeli időszakban hatályos) melléklete szerint az alperes tartós állami társasági részesedéssel működő társaság, melyben az állam tulajdoni aránya 75%+1 szavazat.

Az 5. § (1) bekezdése szerint közérdekből nyilvános minden, az állami vagyronnal való gazdálkodásra és az azzal való rendelkezésre vonatkozó, közérdekű adatnak nem minősülő adat. Külön törvény az adat megismerhetőségét korlátozhatja. A (2) bekezdés szerint az állami vagyronnal gazdálkodó vagy azzal rendelkező szerv vagy személy a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló törvény szerinti közfeladatot ellátó szervnek vagy személynek minősül.

A bíróság álláspontja szerint önmagában az a tény, hogy az alperesi társaság nem 100%-ban állami tulajdonú gazdálkodó szervezet nem jelenti azt, hogy gazdálkodására ne az állami

vagyonnal való gazdálkodás szabályait kellene alkalmazni. Az állam ugyanis döntő befolyással bír a szervezet működésére, az alperesi társaság vagyona döntő többségben állami vagyon. Ebből pedig egyértelmű, hogy a gazdálkodása során keletkezett adatok közérdekből nyilvános adatok. Az üzleti titok körén kívül pedig az alperes nem hivatkozott olyan törvényre, amely a nála keletkezett és az állami vagyonnal történő gazdálkodás körébe eső adatok megismerhetőségét korlátozná. Az egyes és a jelen eljárással érintett szerződések pedig ezen gazdálkodásra vonatkozó adatok.

Jelen eljárásban a korábban folyamatban volt 19.P.27.250/2009. számú perben hozott döntést olyan szempontból is vizsgálni kellett, hogy milyen relációban van jelen eljárásban az okból, hogy a kiadni kért adatok egy részére vonatkozóan abban a perben a bíróság már jogerősen döntött, illetve azt is vizsgálni kellett, hogy miután a kiadni kért adatokhoz a felperes már részben hozzájutott terheli-e adatszolgáltatási kötelezettség az alperest.. Egyetértett e körben a bíróság a felperesi érveléssel. A jogerős döntés ugyanis nem valamennyi jelen perrel érintett dokumentumra vonatkozott, továbbá nyilvánvalóan nem jogosult az adat birtoklására a felperes abban az esetben amennyiben a bíróság a kitakart részek megismerését nem tartja jogszerűnek. Ebben az esetben ugyanis az üzleti titok sértés miatt jogi konzekvenciákra számíthat. Mindenképpen indokolt ezért, hogy a bíróság döntése útján „legalizálhassa” az adatkezelését.

Az alperes másodlagos védekezése arra vonatkozott, hogy a kiadott dokumentum csonkítására és a további adatközlés megtagadására jogszerű indokkal rendelkezett üzleti titokra hivatkozással. Nem értett egyet a bíróság a felperessel abban, hogy az alperes perbeli védekezése más lett volna, mint amire a felperesnek írt válaszlevelében hivatkozott. A büntetőeljárásra való hivatkozása ugyanis másodlagos volt csupán, az üzleti titokra vonatkozó érvelését pedig nem fejtette ki olyan részletességgel mint a perbeli védekezésében.

Az Avtv. 19. § (1) bekezdése szerint az állami vagy helyi önkormányzati feladatot, valamint jogszabályban meghatározott egyéb közfeladatot ellátó szerv vagy személy (a továbbiakban együtt: szerv) a feladatkörébe tartozó ügyekben - így különösen az állami és önkormányzati költségvetésre és annak végrehajtására, az állami és önkormányzati vagyon kezelésére, a közpénzek felhasználására és az erre kötött szerződésekre, a piaci szereplők, a magánszervezetek és -személyek részére különleges vagy kizárólagos jogok biztosítására vonatkozóan - köteles elősegíteni és biztosítani a közvélemény pontos és gyors tájékoztatását. A (3) bekezdés szerint az (1) bekezdésben említetteknek lehetővé kell tenniük, hogy a kezelésükben lévő közérdekű adatot bárki megismerhesse, kivéve, ha az adatot törvény alapján az arra jogosult szerv minősítette, illetve ha az nemzetközi szerződésből eredő kötelezettség alapján minősített adat, továbbá, ha a közérdekű adatok nyilvánosságához való jogot - az adatfajták meghatározásával - törvény

- a) honvédelmi;
- b) nemzetbiztonsági;
- c) bűnüldözési vagy bűnmegelőzési;
- d) központi pénzügyi vagy devizapolitikai érdekből;
- e) külügyi kapcsolatokra, nemzetközi szervezetekkel való kapcsolatokra;
- f) bírósági vagy közigazgatási hatósági eljárásra tekintettel

korlátozza.

A (4) bekezdés szerint ha törvény másként nem rendelkezik, közérdekből nyilvános adat az (1) bekezdésben meghatározott szervek feladat- és hatáskörében eljáró személy feladatkörével összefüggő személyes adata, továbbá egyéb, közfeladatot ellátó személy e feladatkörével

összefüggő személyes adata. Ezen adatok megismerésére e törvénynek a közérdekű adatok megismerésére vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.

A (6) bekezdés szerint a közérdekű adatok megismerésével és nyilvánosságával összefüggésben az üzleti titok megismerésére a Polgári Törvénykönyvben foglaltak az irányadók.

A fenti rendelkezésekből adódóan a közérdekű és a közérdekből nyilvános adat kiadását csak akkor megtagadni minősítése miatt, ha azt arra jogosult szerv minősíti. A perbeli esetben e körben az alperes arra hivatkozott, hogy saját belső szabályzata alapján minősítették a kiadni kért adatok egy részét „üzleti titoknak”. A jelen jogszabályhely szerinti minősítés nem az üzleti titokra, mint az egyik titokfajtára vonatkozik, mert ilyen titokra minősítés nélkül is lehet hivatkozni, figyelemmel arra, hogy arra vonatkozóan a Ptk. rendelkezései az irányadók. Bírósági eljárásra hivatkozással csak akkor lehet megtagadni az adat kiadását, ha erről törvény rendelkezik. A perbeli esetben ilyen törvényi szabályozásra az alperes – a Ptk. üzleti titokra vonatkozó szabályain kívül nem hivatkozott – ezért önmagában az, hogy az adatokat is érintő polgári eljárások vannak folyamatban nem ad mentességet az adatközlés alól.

Mindebből az következik, hogy a bíróságnak az üzleti titok fogalmát kellett a jelen perben igényelt adatközléssel összefüggésben értelmezni.

A Ptk. 81. § (2) bekezdése szerint üzleti titok a gazdasági tevékenységhez kapcsolódó minden olyan tény, információ, megoldás vagy adat, amelynek nyilvánosságra hozatala, illetéktelenek által történő megszerzése vagy felhasználása a jogosult - ide nem értve a magyar államot - jogszerű pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekeit sértené vagy veszélyeztetné, és amelynek titokban tartása érdekében a jogosult a szükséges intézkedéseket megtette. A (3) bekezdés alapján azonban nem minősül üzleti titoknak az állami és a helyi önkormányzati költségvetés, illetve az európai közösségi támogatás felhasználásával, költségvetést érintő juttatással, kedvezménnyel, az *állami és önkormányzati vagyon kezelésével, birtoklásával, használatával, hasznosításával*, az azzal való rendelkezéssel, annak megterhelésével, az ilyen vagyont érintő bármilyen jog megszerzésével kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz - így különösen a technológiai eljárásokra, a műszaki megoldásokra, a gyártási folyamatokra, a munkaszervezési és logisztikai módszerekre, továbbá a know-how-ra vonatkozó adatokhoz - való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét. A (4) bekezdés szerint az, aki az államháztartás valamely alrendszerével pénzügyi, illetve üzleti kapcsolatot létesít, kérésre köteles a jogvisztonnyal összefüggő és a (3) bekezdés alapján közérdekből nyilvános adatokra vonatkozóan tájékoztatást adni. A felvilágosítás oly módon is történhet, hogy az adatokat a honlapon vagy a hirdetményi lapban teszik közzé. A felvilágosítás megtagadása esetén, vagy ha a felvilágosítást kérő szerint a tájékoztatás nem kielégítő, a törvényességi felügyelet gyakorlására jogosult szerv eljárása kezdeményezhető.

Ennek eldöntéséhez szükséges volt a kiadni kért dokumentumok megismerése, melyre vonatkozóan a bíróság a Pp. 119. § (2) bekezdés 3. mondata alapján járt el.

Összességében az üzleti titokra való hivatkozást csak kisebb részben találta megalapozottnak a bíróság. Egyetértett a felperessel abban, hogy a folyamatban lévő eljárások önmagukban a perben kiadni kért adatokat nem teszik üzleti titokká. Ezek ugyanis nem olyan szellemi

alkotásokkal összefüggő adatok amelyek az alperes üzleti, gazdasági életben való részvételével volnának összefüggésben. Az alperes állami vagyonnal való gazdálkodási tevékenysége túlnyomó részben szerződéses kapcsolatokon keresztül realizálódik, a bíróság álláspontja szerint azonban már megkötött szerződések esetében – még ha azok több ízben folyamatos, meghatározott hosszabb ideig fennálló jogviszonyt is eredményeznek - nem lehet üzleti titokról beszélni. Ezek ismeretében lehet ugyanis csak az állami vagyongazdálkodás átláthatóságát biztosítani

A keresetlevél felsorolása szerint **1. és 6. pontban** jelölt dokumentumok azok, amelyeket az LMP kereseti kérelme érintett. E körben a kitakart részekre vonatkozóan kellett a bíróságnak állást foglalni. Ezen dokumentumokat az alperes **A/11. és A/16.** alatt csatolta..

Az **A/11. sz.** dokumentum a kísérőlevél és melléklete. Az alperes által a levélből kitakart rész nem minősül üzleti titoknak, az az alperes belső ellenőrzési rendszerére vonatkozó megjegyzést tartalmaz. Nyilvánvaló, hogy egy túlnyomó részben közpénzekkel gazdálkodó szervezet belső ellenőrzési rendszerét érintő közlés nem minősül a Ptk. 81. §-ban jellemzett titoknak, annak megismerése súlyos érdeksérelmet az alperesnek nem okozhat.

A mellékletből kitakart részek közül az 1.a.) pontban a hozam %-os meghatározása, miután már megkötött szerződésről van szó nem minősülhet olyan stratégiailag a jövőben fontos adatnak, ami miatt a titokvédelem megilletné. A második, harmadik és negyedik kitakart részlet valóban a szerződésre vonatkozó konkrét, számszerű adatokat, illetve szerződéses kikötést tartalmaz, de ezek a fent kifejtettek miatt nem minősülnek üzleti titoknak. A melléklet első oldalának utolsó bekezdéséből kitakart rész ugyancsak nem minősíthető ilyennek figyelemmel arra, hogy az egy egyszerű adatkérés. A melléklet második oldalának b.) pontjából kitakart rész nem olyan jellegű adat, aminek megismerése, az egyéb egyébként nyilvánossá tett adattól eltérő jellegű lenne, önmagában amiatt, hogy számszaki meghatározást tartalmaz még nem minősíthető ilyennek. A c. pontból kitakart részre ugyanez igaz azzal a kiegészítéssel, hogy az itt érintett üzlet (előleg) lényegének közlése nyilvánvalóan olyan adat melynek megismeréséhez az átlátható gazdálkodás követelményeinek teljesítése érdekében szükség van. A d.) pontban nevesített szerződésre vonatkozó megállapítások kitakarása a bíróság álláspontja szerint értelmetlen akkor, amikor más egyéb szerződésekre vonatkozó közlések tekintetében az alperes a kitakarás eszközével nem élt. Semmiféle indokát nem adta annak, hogy ez a szerződés miért lenne eltérő megítélésű a többi szerződéshez képest. Az e.) pontban eszközölt kitakarásra pusztán abból a célból került sor, hogy az adatkérő ne szerezzen tudomást arról, hogy egyéb a belső ellenőrzés során készült feltáró jellegű dokumentum is létezik. Önmagában az a tény, hogy ezeket az egyéb dokumentumokat az alperes belső szabályzata szerint bizalmas jellegűnek nyilvánította nem jelenti azt, hogy pusztán ettől üzleti titokká váltak volna akkor, amikor egyébként, tartalmánál, jellegénél fogva ennek a kritériumnak nem felelnek meg. Ezen túlmenően a korábbi perben a bíróság kifejezetten kötelezte az alperest a Niker és Jadran cégekre vonatkozó jelentések kiadására, ez a kitakart részlet pedig kifejezetten ilyen jellegű. Ez utóbbi megállapítás vonatkozik a következő oldalon kitakart részletre is. Az f. pontból kitakart (és a teljes egészében kitakart g.) pont) részletek tekintetében az alperes azzal érvelt, hogy ezen adatok nyilvánossá tétele az egyik folyamatban lévő polgári eljárásban az alperesi érdekérvényesítést nehezítenék. E körben a bíróság visszaütal a bírósági eljárásra vonatkozóan a korábban kifejtettekre. Ezen túlmenően ezen adatok abban az egyébként nyilvános eljárásban nyilvánvalóan bárki számára hozzáférhetők, ezért értelmetlen is azok kitakarása figyelemmel arra, hogy a jóhiszemű pervitel kötelezettsége minden peres félre, így az alperesre is kötelező az adott eljárásban. A 2. pontból kitakart részek tekintetében a bíróság a fentieket tartotta ugyancsak irányadónak, ezért ezen dokumentum csonkítatlan változatának kiadására kötelezte az alperest.



A keresetlevél 6., (A/16) pontjában kiadni kért adatok tekintetében a bíróság az 1. pontban kifejtettekre utal vissza. Az ezen dokumentumból kitakart részletek nagy része a korábbi és ezt a jelentést megelőző hasonló tartalmú dokumentumokra utaltak vissza. Ezen dokumentum tekintetében az alperes hivatkozott arra is, hogy az egyes szerződéses cselekményeknél az eljáró tisztségviselőkre, személyekre vonatkozó utalásokat a személyhez fűződő jogok tiszteletben tartása miatt takarta ki. E körben azonban a bíróság a felperesi érveléssel értett egyet. A perbeli időszakban hatályos Avtv. 19. § (4) bekezdése szerint ugyanis ha a törvény másként nem rendelkezik, közérdekből nyilvános adat az (1) bekezdésben meghatározott szervek feladat- és hatáskörében eljáró személy feladatkörével összefüggő személyes adata, továbbá egyéb, közfeladatot ellátó személy e feladatkörével összefüggő személyes adata. Ezen adatok megismerésére e törvénynek a közérdekű adatok megismerésére vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni. A perbeli esetben a jelentés megállapításai arra vonatkoztak, hogy az egyes szerződéseknél mely tisztségviselő milyen típusú felelősséggel tartozott az adott ügyletért. Ez az adat mindenképpen olyan, amelynek megismerése közérdek e körben semmiféle üzleti titokra hivatkozás nem merülhet fel eredménnyel. Megjegyzi a bíróság, hogy ebbe a kérdéskörben az alperes a kitakarás eszközével következetlenül élt figyelemmel a 14. oldal II.2.2. pontjában kitakart részre, mely ugyan olyan általános jellegű megállapítást tartalmaz, mint a II.2.3.2. pontban ki nem takart részlet. Összességében tehát a bíróság azt állapította meg, hogy jelen eljárás során az alperes nem tudta bizonyítani azt, hogy a kitakart részek olyan jellegű üzleti titkokat tartalmaznának, melynek kiadására nem köteles. Kivétel ez alól a III.11. pont. E körben az alperes jogosan élt a kitakarás eszközével. Ez a pont ugyanis lényegében egy pletykának igyekezett utána járni, melynek valóságára vonatkozóan semmiféle bizonyíték nem merült fel. E körben a bíróság álláspontja szerint megillette az alperest a titokvédelem, figyelemmel arra, hogy üzleti hitelét áshatná alá egy olyan jellegű feltételezés nyilvánosságra hozatala, amely a perbeli vizsgálat szerint is minden alapot nélkülözött. Nyilvánvalóan valótlán tények közlésére ugyanis senki sem köteles.

A keresetlevél **2. pontjában** írt és az alperes által A/12. alatt csatolt Jelentés, a **3. pontbeli A/13.** alatt csatolt, valamint a **4. pontbeli A/14.** alatt csatolt és **5. pont alatti A/15.** számon csatolt dokumentumok azok, melyekre az A/16.sz. Jelentés visszautalt és amelyek időben megelőzték ezen Jelentést. Ilyen értelemben ezek a későbbi jelentés előkészítő anyagának is tekinthetők. Megjegyzi a bíróság, hogy a 3. pontban írt dokumentum kiadására vonatkozóan a korábbi ítélet kifejezett rendelkezést tartalmazott azzal azonban, hogy azt pontosan nem nevesítette, mivel erre vonatkozó konkrét adat nem állt rendelkezésre, de a tartalom megjelölésből ez egyértelműen beazonosítható volt.

Bár az alperes erre nem hivatkozott (ezért ezen védekezést nem is bírálhatta el érdemben) megjegyzi a bíróság, hogy a kért adatok esetében felmerülhetett az Avtv 19/A § rendelkezéseire való hivatkozás is. Az (1) bekezdés szerint a 19. § (1) bekezdésében meghatározott szerv feladat- és hatáskörébe tartozó döntés meghozatalára irányuló eljárás során készített vagy rögzített, a *döntés megalapozását szolgáló adat* a keletkezésétől számított tíz évig nem nyilvános. Ezen adatok megismerését - a 19. § (1) bekezdésében foglaltakat mérlegelve - az azt kezelő szerv vezetője engedélyezheti.

A (2) bekezdés szerint a döntés megalapozását szolgáló adat megismerésére irányuló igény - az (1) bekezdésben meghatározott időtartamon belül - a döntés meghozatalát követően akkor utasítható el, ha az adat megismerése a szerv törvényes működési rendjét vagy feladat- és hatáskörének illetéktelen külső befolyástól mentes ellátását, így különösen az adatot keletkeztető álláspontjának a döntések előkészítése során történő szabad kifejtését veszélyeztetné.

A perbeli adatok az alperesi társaság által meghatározott időszakban kötött szerződések jogszerűségét vizsgálták. E körben értékelést tartalmaznak az egyes ügyletek büntetőjogi, munkajogi és polgári jogi jogszerűségére beleértve az egyes ügyletekben közreműködő személyek felelősségét és a társaság szabályzatainak megfelelését is. Ezen okiratokban foglaltak alapján döntött a társaság különböző jogi eljárások megindításáról. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az Avtv 19/A § alapján a keletkezett adatok ne lennének nyilvánosak. Az Avtv-ben szabályozott döntés előkészítése vonatkozó adatok ugyanis a szerv szorosán vett feladat és hatáskörébe tartozó döntések előkészítését szolgáló adatok lehetnek. Az alperes esetében tehát olyanok, amelyek a gazdasági életben való részvétel, a vagyongazdálkodással való összefüggésben hozott döntések megalapozását szolgálják. A perbeli vizsgálati anyagok ezen a körön kívül esnek.

Az **A/12.** alatt csatolt dokumentum (keresetlevél 2.pont) osztja a 6. pontbeli dokumentum sorsát, ezért az ott kifejtette ezen iratra is irányadók. Ezen dokumentum tekintetében az alperes arra hivatkozott, hogy ezt az alperes zártan, üzleti titokként kezeli, figyelemmel az abban foglalt üzleti titkokra. Ezen okiratokból olyan terjedelemben kellene kitakarást eszközölni, ami indokoltá teszi, hogy annak kiadását az alperes teljes egészében elutasítsa, figyelemmel a jelenleg is folyamatban lévő polgári ügyekre. Ez a Jelentés a már tárgyaltnál részletesebb, az egyes érintett szerződéseket tételesen elemzi, arra vonatkozó, az aktuális információknak megfelelő következtetéseket, észrevételeket tartalmaz. Felmerülhet ezért annak a lehetősége, hogy ez a dokumentum tartalmaz olyan adatokat amelyek üzleti titoknak minősülnek. E körben a bíróság részben helyt adott az alperesi védekezésnek. Az egyes szerződésekre vonatkozó jogi vizsgálat megállapításai ugyanis éppen a rendelkezésre álló adatok hiányosságai és a vizsgálatot végzők behatárolt lehetőségei miatt olyan megállapításokat is tartalmazhatnak, amelyek téves következtetés levonására adnának alapot. Ez a téves következtetés azonban nyilvánvalóan olyan az alperes üzleti tevékenységére is kiható aránytalan érdeksérelemmel járhat, ami a Ptk. 81. § (3) bekezdésében írtakat figyelembe véve feljogosítja ezen részletek kitakarására, függetlenül a folyamatban lévő eljárásoktól is. Mindezek alapján a bíróság a rendelkező rész szerint kötelezte az alperest a Jelentés kiadására.

Az **A/13.**(keresetlevél 3. pont) szám alatt csatolt dokumentum az amelyet a korábbi perben eljárt bíróságok „...az MVM Zrt tulajdonában álló horvátországi Niker cég és Jadran cég közötti szálloda tranzakcióról készült jelentés” meghatározással illeltek. E körben a bíróság ugyancsak visszautal a korábban már összességében és részletekben is kifejtett álláspontjára, miszerint csupán a valóban bizonyítottan üzleti titoknak minősülő részletek takarhatók ki.

Az **A/14.** (keresetlevél 4.pont) szám alatt csatolt dokumentum az alperesnek a NÁD MPS-H Kft-vel szemben vállalt szerződéses kötelezettségeit vizsgálta. Ezen vizsgálati anyag tekintetében a bíróság a fent kifejtett indokok alapján csupán az egyes, a vizsgálók rendelkezésére bocsátott dokumentumokból leszűrt megállapítások vonatkozásában adott helyt az alperes védekezésének.

Az **A/15.** (keresetlevél 5. pontja) szám alatt csatolt Táblázat teljes terjedelmű kiadásának megtagadása nem indokolt. Ez az a dokumentum, amelyből az alperes adott időszakra vonatkozó és vizsgált gazdasági tevékenységére, annak hatásaira vonatkozóan a legegzaktabb tudomás szereszhető, amely leginkább biztosítja az átláthatóság követelményeinek való megfelelést. Nem adott helyt adott azonban e körben a bíróság annak az alperesi védekezésnek, hogy abban olyan adatok (2008. évre várható veszteség) is szerepelnek, amelyek már időközben a 2008-as éves könyvvizsgálói jelentésben pontosan meghatározásra

kerültek és ráadásul mindenki számára megismerhető adatként megtalálhatók az alperes honlapján. Éppen ez okból nem minősülhet az üzleti titoknak, csupán az alperesi tevékenység értékeléséhez ad támpontot, ami ugyancsak elengedhetetlen az átlátható működés megteremtése érdekében. Az itt szereplő megállapítások semmiképpen nem veszélyeztetik az alperesi üzleti, gazdasági életben való részvételét, figyelemmel arra, hogy az ebből tényleg realizált veszteség ennél sokkal több információt nyújt az alperesi működésről az alperes üzlettársai részére is.

Az alperes üzleti stratégiájára vonatkozó és mint ilyen üzleti titoknak minősül a táblázat „Még fennálló kockázatok”, „Tervezett további intézkedések”, a „Lezárás várható időpontja” és a „Számviteli elszámolási módja” oszlopban feltüntetett elképzelések. Ezek ugyanis az üzletek jövőbeni realizálására, a veszteséges csökkentésére tett intézkedésekre vonatkozó, ráadásul csupán tervezett elképzelések, amelyek megismerése az alperes gazdasági életben való részvételét nehezítené meg, hozná a partnerekkel szemben hátrányos helyzetbe.


Mindezek alapján a felperes részben lett pernyertes ezért a bíróság a Pp. 81. § (1) bekezdés alapján rendelkezett a perköltség viseléséről.

Az eljárás az 1990. évi XCIII. Törvény 57. § (1) bekezdés o.) pontja alapján illetékmentes.

Budapest, 2012. február 20. napján.

Dr. Kovaliczky Ágota sk.  
bíró

A kiadmány hiteléül:

  
Nasztvogel Katalin  
tisztviselő

